



还珠格格

写真全纪录



图书在版编目(CIP)数据

还珠格格写真全纪录 / 平鑫涛主编 琼瑶等
编著. — 广州: 广东旅游出版社, 1999.6
ISBN 7-80653-048-7
I. 还… II. ①平…②琼… III. 电视剧—情
节片—剧照 IV. J975.4

本书由皇冠文化出版有限公司提供版权
鸣谢湖南经济电视台支持

还珠格格写真全纪录

主 编: 平鑫涛
作 者: 琼 瑶 等编著
总 策 划: 欧阳常林
策 划: 刘向群 李 平

责任编辑: 张跃虎 李湘湘 张 懿 蔡 璇
姚 芸 钟 萍 宁 凯 高 玲
责任美编: 郭 炜 何 阳 邓传志
责任技编: 刘振华

出版发行: 广东旅游出版社
广州市中山一路30号之一
邮 码: 510600
电 话: 87774871 85548298

广州伟德电脑技术公司电分制版
东莞新丰印刷有限公司印刷
850 × 1168 毫米 16 开 12 印张

1999年6月第1版
1999年6月第1次印刷

书号: ISBN 7-80653-048-7/J·08
定价: 49.50 元

版权所有, 翻印必究

还珠格格



写 真 全 纪 录



广东旅游出版社

J91





關於琼瑶， 關於“还珠”



平鑫濤

虽然是三十六年前的往事，对我而言，始终记忆犹新。

那是一九六三年初夏，我收到一个沉甸甸的邮件，寄来的是一部二十多万字的长篇小说。那时，惨淡经营的《皇冠》杂志已进入了第九年，虽然略有起色，但还是经济拮据，稿件贫乏。因此收到那么一部长篇小说，颇有点受宠若惊，一读之下，更觉得十分惊喜。

展读这部小说的第一页起，就无法停止，我几乎在废寝忘食下读完全书。二十多万字应该分期连载，但为了使读者阅读时也能“一气呵成”，决定在第113期《皇冠》上一次刊完。

在口碑相传的情形下，那期《皇冠》竟然销售一空，次月把这部小说出版单行本，更是洛阳纸贵，第一个月就再版了八次，即使今日，依然每年都要再版多次。这部小说的作者正是琼瑶，这是她的第一部小说《窗外》。

《皇冠》有幸出版了她的第一部小说，也出版了她所有的小说。

一九九九年五月间，我们出版了她的第五十七部至第六十一部小说，也是她的系列小说《还珠格格2》，这五本小说同时进入了金石堂等各大书店的畅销排行榜。

这三十六年来，琼瑶始终笔耕不辍，而又始终坚持品质，不求多产，但每有作品问世，总是广受欢迎。

这三十六年来，根据她的作品改拍成的电影多达四十九部（包括自行制片的十五部）；改编的电视剧超过五百小时；许多作品译成英、日、韩、越、泰文版，有一部甚至译成瑞典文。

在她所有的作品中，《还珠格格》显然是最特殊的一部重要作品。

《还珠格格》第一、第二部共八册，超过一百六十万字，等量的电视连续剧剧本，也是她一字一字撰写。所以这两年来，几乎天天与“还珠”为伍，非但深居简出，还经常废寝忘食。电视剧拍摄进行时，不断操心操劳，在后期制作方面，更是从剪接、配乐到字幕，不肯放松一分一毫。

《还珠格格》电视剧在台湾播出后，造成空前轰动。第一部首播完毕，立刻重播，今年第二部首播前，再度在八点档重播第一部，可说是电视史绝无仅有的例子。在中国大陆播映的情况，更是惊人，很难想像几亿观众同时为一部戏“疯狂”的情况。

琼瑶的作品，尽管有人说是不食人间烟火，但她写人间的爱、人性的善，几乎是一种“坚持”。早期作品，甚至很少写“坏人”的角色，她曾说人间的许多悲剧，不一定是坏人的作恶，好人与好人彼此之间的折磨，也会造成不幸。她的作品充满了浪漫的色彩，也常融入了若干无奈、悲怜与荒凉的人生境地。

可以说，《还珠格格》是她写作风格的蜕变。她把故事跳脱到另外一个时空，以便情节更能尽情挥洒，但是每个角色依然赋予现代人的生命特色，你还是可以印证出现代人的生活体验。至於她一贯执著地写爱，依然是她作品的精神主轴，甚至“很坏很坏”的那些角色，她都以另一种宽宏的心胸来看待，来感化。

有趣、生动的故事，使你笑使你哭之外，可能也唤醒你隐藏在内心的某些善良与纯真。也许，这是造成如此轰动的一个原因。

所以，我们可以说《还珠格格》是她所有作品中最特殊的一部作品。

从与她第一部作品《窗外》结缘开始，三十六年来，我们相知相惜；在事业上，共同打拚，共享荣辱；也共同走过生命中最珍贵的这段旅程。

《还珠格格》是琼瑶的另一个巅峰，我最能体会她是如何艰辛而坚韧的投入，我也付出了相当的努力，编辑这本书，希望为《还珠格格》留下一个“美丽的印记”。

并将这本书献给爱护《还珠格格》的读者与戏迷，以及每一位工作人员及演员。





山无棱，天地合，
才敢与君绝。



目 录

关于琼瑶，关于“还珠” 004

还珠格格与我 009

人物 029

故事 115

附录 161

◎特别人物 162

◎演员简历 176

◎歌谱 179

还珠格格与我



會寶樓

杯邀明月人間

旗展春風天上





还珠格格与我

覆瑶

自从一九九七年春天，我开始为《还珠格格》编剧，没料到，整整两年之间，我竟然和《还珠格格》结了不解之缘。几乎日日夜夜，都为《还珠格格》而活着。想的是还珠格格，谈的是还珠格格，拍摄的电视剧是还珠格格，写的剧本和小说，都是还珠格格。

当初，我编写《还珠格格》的第一部，只是一部二十四集的连续剧，写到“紫薇认乾隆”，就暂时告一段落。我是一个很疏懒的人，写了第一部的剧本和小说，已经很累了，本来没有意思要写第二部。谁知，这部连续剧和小说，竟然受到广大观众和读者的喜爱，来自世界各地的信件，几乎把我淹没。我虽然疏懒，却也虚荣，很容易被我的观众和读者感动。那些热情的信件，以及网络上各种“格格网站”，带给了我极大的惊喜和震撼。我就在这种震撼的情绪下，一个冲动，决定把那个还没写完的《还珠格格》继续写下去。于是，我又埋头去写《还珠格格》第二部，先写剧本，再写小说。我这样一忙，就忙到了现在。

常常有人问我，我会不会为了观众或读者去写作？我可以肯定地回答，我会。我老早就说过，作者是为了读者而活，要不然，写日记就可以了，写什么小说？至于电视剧，更是拍摄给观众看的，没有观众，就算有再高的造诣和评价，都是寂寞的。“曲高和寡”是一件很可怜的事，不值得骄傲。我不要曲高和寡，好能做到“曲不低而和众”。所以，我写了《还珠格格》第一部和第二部的小说，也拍了这部长达七十小时的电视剧，我相信，它是属于大众的。

到底，是什么灵感让我写《还珠格格》呢？

想拍一部“好看”的电视剧

最近十年，我参与了电视剧的工作，编写了很多戏剧，也热爱编剧这个工作。我一直想拍摄一部“好看”的连续剧，但是，观众的口味难以捉摸，就算要“迎合观众”，也不是很容易的事。什么“好看”，什么“不好看”，每个人的看法都不一样。于是，我告诉自己，先要让我自己觉得好看，才能让观众觉得好看。我自己想看什么呢？想看能够让我感动的作品，想看轻松一点的作品，想看美丽的作品，想看有意外、有笑料、有人性、有戏剧性……的作品。

从这个出发点，我开始想故事。





从《公主坟》说起

我曾在《还珠格格》第一部的后记里提起，写《还珠格格》这部连续剧和小说，灵感是来自北京的公主坟。

确实，当时有位北京的朋友告诉我，传说中，乾隆收了一个民间的女儿为义女，公主坟葬的就是这位“民间格格”。我听说之后，就觉得这里面藏了太多的故事。立即开始幻想这位格格如何进宫，如何获得乾隆的赏识，如何成为宫里的“麻烦”，如何在这个规矩繁多、派系倾轧的皇宫中，生活得有声有色。我的《还珠格格》就这样成型了。

当《还珠格格》第一部的电视剧在北京及各地推出之后，我才看到报章上许多的报导，有的说《公主坟》是金泰的故事，有的说是孔四贞的故事，有的说《公主坟》的墓葬已经出土，葬的是顺治皇帝的两个夭折的女儿。这么说，我听到的故事，根本就是误传中的误传了。所以我常说，人生有许多意料之外的事。如果我没有听到一个错误的故事，可能不会去写《还珠格格》。所以，乾隆阴错阳差地认了小燕子，我也阴错阳差的写了《还珠格格》。



